



Kücher Simon
Center
Surselva
utz

mehr Nähe, Service und Kompetenz

7130 Ilanz
081 936 07 02

Oz ediziun gronda Surselva cun

Fegl official
Amtsblatt



DIE SÜDOSTSCHWEIZ

LA QUOTIDIANA

Redacziun: Via centrala 4, 7130 Ilanz/Glion, tel. 081 920 07 10, fax 081 920 07 15

Unir las forzas cul rumantsch grischun

■ (anr/mfo) Las partecipantas ed ils partecipants dal cuors intensiv da rumantsch organiso da la Lia Rumauntscha (LR) a Scuol nun imprendan rumantsch grischun (rg). Düraunt lur cuors sun els però glistess gnies a savair «tscherts detagls» da la nouva lingua rumantscha. Barbla Etter da Madulain, linguista e collavuratura da la LR ho referieu a regard

l'istorgia, la cumposiziun, l'adöver e las perspectivs dal rg. In occasiun dal program accompagnant dal cuors s'es gnieu a savair cha'l rg es insè gnieu s-chaffieu per lascher surviver il rumantsch in general e na per abolir ils idioms. El dess unir las forzas e mantgnair la fundamainta da la lingua.

> PAGINA 7

Il plazzal culs pigns mantuns



■ (abc) Miez avrel ein pliras fatschentas da baghegiar arrivadas a Sagogn cun lur maschinass e vehichels. Ellas han dau l'entschatta dalla plazza da golf Sagogn-Schluen. Las lavurs s'avonzan denton senza disturbis pil vitg. Daferton ei la part centrala digl entir implont prest finida: Il Lag da Musalet mida igl aspect dalla topografia. Il lag ei nuot auter ch'in reservuar funcziunal che rimna l'aua e che distribuescha quella egl aquaduct da schuar. Igl architect da quella plazza, John Chilver, ha ina affinitad speciala dad ir entuorn culla cuntrada e culla natira.

FOTO A. BEELI

> PAGINA 5

Uffants fan cultura

■ (anr/map) Quist'eivna vain realisà illa regiun dals trais pajais il XONG per la nouvavla jada. «Fingia bainbod vain badà no da l'organisaziun chi'd es important da spordscher eir alch pels uffants», declera Nicolò Bass. A Mals, Fuldera ed a Strada han lö

quist'eivna differentas uffinas pels juniors. Il lavuratori a Strada es dedicà a la cumbinaziun dals temas musica e teater. Sco cha'l nom dal cuors «Cats» tradischa as tratta d'ün musical cha'ls uffants da ses a desch ons rapreschaintan in lur maniera. L'eivna vain manada da las muosadras Martina Denoth, Sidonia Janett ed Anna Tina Schorta. Quist on fan part üna vainchina d'uffants da Zernez fin Tschlin.

> PAGINA 8

Exodus dall'Egipta a Sursaissa

Questa sera ei premiera dalla opera «Moses» ella tenda a Sursaissa

DA GIUSEP VENZIN

■ Per la secunda gada ei Sursaissa il center cultural dalla Surselva. Culla opera «Moses» da Gioacchino Rossini presentan La Compagnia Rossini, igl Orchester Giuseppe Verdi da Budapest ed il Coro Opera Viva ina ulteriura delicatessa culturala. Igl onn vargau havevan ils medems protagonistis presentau cun success l'opera «I Lombardi». In success daventa era la nova presentaziun ella tenda, las nov presentaziuns ein vendidas ora avon ch'ellas han entschiet. Rodund miez onn han tschien personas exercitau per la nova opera presentada avon la culissa realisada digl artist indigen Rudolf Mirer. Sco igl onn vargau, ha il maestro dalla Compagnia Rossini Armin Caduff era uonn la rolla principala, el gioga Moses che liberescha il pievel hebreic dalla sclavaria dils Pharao en Egipta. L'opera che tracta igl exodus dils Hebres ord l'Egipta ha il cumponist talian cumponiu avon 200 onns. Sco l'opera «I Lombardi» presentada



Flurin Caduff ella rolla dil pharao. Questa sera ei premiera dalla opera «Moses» a Sursaissa.

FOTO G. VENZIN

igl onn vargau, tracta era l'opera da quest onn in tema religius e plein dramaturgia. Quella dramaturgia vegn accentuada cun

ina eccellente tribuna e costums. Igl Orchester Giuseppe Verdi da Budapest – in dils meglers orchesters dalla Ungaria – suna sut

la direcciun digl indigen Gion Gieri Tuor.

> PAGINA 2

San Gottardo sco nova dimensiun

■ (mc) Era senza Porta Alpina hagi il niev spazi San Gottardo la schanza da realisar in project unic da cooperaziun intercantunala che sappi valer sco model per la Nova politica regiunala. Da quei avis ei Dumeni Columberg che ha referiu stiarsas sera el ravugl dils Cuors romontschs en Casa Caltgera a Laax. Suenter la decisiun dil cussegl federal da spustar la decisiun sin 2012 seigi la situaziun per la Porta Alpina daventada in bionton pli difficila. Sch'ei reusseschi buca d'entscheiver cullas lavurs avon 2012 munti quei ina dublaziun dils cuosts e consequentamein la mort per la Porta Alpina. Ils responsabels vegnien a far tut il pusseivel per dar aunc uonn la cumprova ch'il menaschi dalla Porta Alpina disturbi e smasi buca la capacita dalla viafier transalpina. Columberg ei denton perschadius che las discussiuns davart la Porta Alpina hagian gia muentau ina massa, dau novs impuls e fulau via alla cooperaziun intercantunala unica denter Grischun, Uri, Valleis e Tessin.

> PAGINA 3

Deposit per beins culturals?

Il spital dil militar sigl areal dalla claustra a Mustér ei venals

DA HANS HUONDER / ANR

■ Il spital dall'armada sigl areal dalla claustra a Mustér ha negin nez pli. Ussa ha il departament federal per defensiun, protecciun dalla populaziun e sport (VBS) offeriu las localitads alla Regiun Surselva. Ellas savessen survir sco deposit per beins culturals. Avon 35 onns ha l'armada construü sigl areal

dalla claustra in grond spital. Sin ina surfatscha da rodund 3000 meters ha ella endrizzau tut il necessari per saver agir en cass d'uiara. La partiziun da spital 65 ha frequentau cheu differents exercizis e cuors da repetiziun. El rom dalla restructuraziun dall'armada ei quella denton vegnida abolida e cheutras ha il spital piars sia funcziun. Las localitads protegidas savessen survir igl avegnir sco

deposit regiunal per beins culturals. La protecciun da quels ei in'obligaziun dallas vischnauncas e per quei motiv ha la Regiun Surselva instradau dacuort ina consultaziun tier las vischnauncas arisguard igl interess per quella localitads. Tenor il president Sep Cathomas fussen ellas idealas.

> PAGINA 3



Dalla vart dretga dalla baselgia claustrala sesanfla il stabiliment da spital che savess survir igl avegnir sco deposit per beins culturals per las vischnauncas dalla Surselva.

FOTO H. HUONDER

Servetsch d'abunents e da distribuziun: tel. 0844 226 226

